

由《中国微创外科杂志》编辑部参与主办的第 7 届亚美多学科 峰会——腹腔镜与微创外科 (Asian American MultiSpecialty Summit VII Laparoscopy and Minimally Invasive Surgery) 2016 年 2 月 17 ~ 20 日在美国夏威夷成功召开

由美国腹腔镜内镜外科医师协会 (The Society of Laparoendoscopic Surgeons, SLS) 和《中国微创外科杂志》(Chinese Journal of Minimally Invasive Surgery, CJMIS) 编辑部等多家国际著名学术机构联合主办的“第 7 届亚美多学科峰会——腹腔镜与微创外科”于 2016 年 2 月 17 ~ 20 日在美国夏威夷檀香山希尔顿酒店成功举办。开幕式在独具夏威夷特色的传统舞蹈和庄严的祝福仪式中开始, SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授致欢迎辞, 组委会主席 Maurice K. Chung 教授和 Charles H. Koh 教授介绍各国的参会代表, 来自尼泊尔的 Kiran Jang Kunwar 教授和美国的 Charles O. Kim 教授分别文化展示了尼泊尔和印度教尼泊尔婚礼以及韩裔美国人在夏威夷的生活体验。本届会议代表来自中国、美国、英国、德国、沙特阿拉伯、日本、印度、墨西哥、哥伦比亚、韩国、菲律宾、土耳其、尼泊尔、意大利、墨西哥、罗马尼亚、新加坡、尼日利亚、保加利亚、比利时、巴西等 20 多个国家, 其中中国参会代表 28 人。大会发言 73 位(包括文化展示 15 位), 其中中国代表发言 19 位。《中国微创外科杂志》编辑部是本次盛会的主办方之一, 做了大量的会议准备工作, 派出执行主编傅贤波教授(领队)、责任编辑李贺琼、网络编辑杨玉英参加此次盛会, 共组织 24 名中国微创外科医生参加本届大会, 其中 15 名大会发言, 内容涉及机器人妇科和普外科手术、无气腹腹腔镜技术、妇科肿瘤、女性生殖道畸形、异位妊娠、宫腔假道、手汗症等。《中国微创外科杂志》网络编辑杨玉英做了题为“互联网 + 中国微创外科杂志”的大会发言, 向世界各国参会代表展示了《中国微创外科杂志》充分应用互联网尤其是移动互联网加强与作者、读者的沟通和交流, 为中国微创外科技术的学术交流开拓了新的交流平台。本届会议特设 2 月 18 日下午 1:30 ~ 3:30 为 Session of China, 共 11 名中国代表发言, 集中展示中国微创外科的技术水平。在 19 名发言的中国代表中, 8 名在 General Session 发言, 其中北京同仁医院院长伍冀湘教授的发言题目是“无气腹腹腔镜胃食管手术”, 伍冀湘教授还做了“北京同仁医院百年史”的文化展示, 向各国代表展示了北京同仁医院的历史、规模和社会影响力; 浙江省人民医院洪德飞教授的发言题目是“腹腔镜胰十二指肠切除术 53 例报告”; 南京医科大学附属第二医院应小燕教授的发言题目是“腹腔镜子宫切除术与开腹子宫切除术的回顾性比较: 临床疗效和性功能”、浙江大学医学院第二附属医院郑伟主任的发言题目是“高能聚焦超声系统治疗子宫内膜异位症的效果”; 华中科技大学附属同济医院秦仁义主任的发言题目是“嵌入式胰空肠吻合术”。2 月 19 日下午 1:45 ~ 2:00 SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授和组委会主席 Maurice K. Chung 教授为 SLS 国际代表颁发证书, 包括编辑部傅贤波教授和李贺琼编辑在内共 12 名中国代表获得此证书, 是获得 SLS 国际代表最多的国家。为期 3 天的大会内容涉及普通外科、妇科、泌尿外科、胸外科的腹腔镜和微创外科技术在各学科疾病中的诊断与治疗的最新进展, 大会还特设 2 个半小时“手术意外、事故和并发症”的视频交流, 各国专家就各专业的最新进展、观念理念和技术技巧、经验教训等进行了充分深入的交流。

会议期间,编辑部执行主编傅贤波教授和编辑李贺琼、杨玉英与组委会主席 Maurice K. Chung 教授一起商讨《中国微创外科杂志》编辑部创办英文版遴选国际编委的事宜。

大会发言题目如下,如需查询,请登录 SLS 网站 <http://sls.org> 或 <http://sls.org/aa2016/program/>。

中国会场 SESSION OF CHINA

(1) Robotic Assisted Operation of Ureteral Obstruction Associated with Gynecology

机器人手术治疗妇科输尿管梗阻 Yuanguang Meng(孟元光)

(2) Luohu III Operation (Peritoneal Vaginoplasty and Trachelectomy) for Patient with Congenital Cervical and Vaginal Atresia: 2 Cases Report and Treatment Options

罗湖三式(腹膜阴道成形术和宫颈切除术)治疗先天性阴道闭锁合并宫颈闭锁:2 例报告和治疗选择 Guangnan Luo(罗光楠)

(3) Minimally Invasive Treatment of Palmar Hyperhidrosis (PH) – Experience of Single Medical Center 2200 Cases

单个医学中心微创治疗 2200 例手汗症的经验 Yuanrong Tu(涂远荣)

(4) Application of Laparoscopic Surgery in Ovarian Cancer

腹腔镜手术在卵巢癌中的应用 Lifang Li(李莉芳)

(5) Robotic Assisted Surgery for Gastric Cancer in Mainland China

中国大陆机器人手术治疗胃癌 Heqiong Li(李贺琼)

(6) Internet Plus Chinese Journal of Minimally Invasive Surgery (CJMIS)

互联网+中国微创外科杂志 Yuying Yang(杨玉英)

(7) A New Surgical Procedure for Cesarean Scar Pregnancy by Dilation & Curettage and Vaginal Reinforcement of Cesarean Section Scar Under Surveillance of Sonography

剖宫产瘢痕妊娠新术式:超声监护清宫联合剖宫产瘢痕薄弱部位缝合加固术 Huan Li(李环)

(8) Laparoscopic Vaginal Reconstruction with Peritoneal and the Flap of Cyst Wall for Patient with Congenital Vaginal Atresia: 4 Cases Report and Treatment Options

罗湖四式(腹腔镜辅助下游离囊壁及腹膜法阴道成形术)治疗先天性阴道闭锁:4 例报告和治疗选择 Chenglu Qin(秦成路)

(9) Management and Outcome of Heterotopic Pregnancy with Minimally Invasive Surgery

微创手术治疗异位双胎妊娠的结局 Caihong Ma(马彩虹)

(10) B-ultrasonography Combined with Hysteroscopy for Diagnosis of Chronic Uterine False Passage

B 超联合宫腔镜诊断慢性宫腔假道 Fengxian Fu(付凤仙)

(11) Robotic-assisted Laparoscopic Pancreatic Surgery in Mainland China

中国大陆机器人辅助腹腔镜胰腺手术 Xianbo Fu(傅贤波)

多学科 MULTISPECIALTY

(1) State of Laparoscopic Surgery in the Philippines

菲律宾腹腔镜手术的现状 *Jose Macario Velasco Faylona*(菲律宾)

(2) Is Sleeve Bypass as a Metabolic Surgery Really Necessary for Japanese Obese DM Patient?

对于日本的肥胖型糖尿病患者以袖状转流作为代谢手术真的有必要吗? *Takeshi Naitoh*(日本)

(3) Minimally Invasive Management of Hydatid Cysts

包虫囊肿的微创治疗 *Ali Uzunkoy*(土耳其)

(4) Laparoscopic Para-Aortic Lymphadenectomy from A to Z; Focus the Surgical Standard Boundary and Technique

彻底的腹主动脉旁淋巴结清扫:关注手术的标准范围和技术 *Joong Sub Choi*(韩国)

(5) Laparoscopic Pancreaticoduodenectomy: Report of 53 Cases

腹腔镜胰十二指肠切除术 53 例报告 *Defei Hong*(中国)

(6) Avenues of Training in Laparoscopic Surgery in the Philippines

菲律宾腹腔镜手术的培训场地 *Miguel Carillo Mendoza*(菲律宾)

(7) Sentinel Lymph Node Mapping for Endometrial Cancer: The Hawaii Experience

子宫内膜癌的前哨淋巴结定位:夏威夷经验 *Robert Kim*(美国)

(8) Metabolic Surgery in Asia – What is the Difference from America?

亚洲的代谢手术:与美国有何不同? *Kazunori Kasama*(日本)

(9) Optimal Selection of Urolithiasis Treatment on Daily Practice

日常实践中尿石症治疗的优选 *Hyung Keun Park*(韩国)

(10) Experience of Reduced Port Laparoscopic Cholecystectomy: Two Umbilical Ports and Thin Forceps

腹腔镜胆囊切除术减少穿刺孔的经验:2 个脐部穿刺孔和细钳子 *Hidenori Fujii*(日本)

(11) Robot-Assisted Laparoscopic Reconstructive Surgery in Urology

机器人辅助腹腔镜泌尿外科重建手术 *Sung Yul Park*(韩国)

(12) Minimal Invasive Parathyroidectomy Surgery, Technical Steps, Important Tools, Avoiding Complication

微创甲状旁腺切除术,手术操作,主要器械,避免并发症 *Rajab Ahmed Alzahrani*(沙特阿拉伯)

(13) Myomectomy – Tips for Surgery

子宫肌瘤剔除术的手术技巧 *Hikaru Hiraishi*(日本)

(14) Mesh Related Complications in Pelvic Reconstructive Surgery

盆腔重建术中补片有关的并发症 *Alan P. Gehrich*(美国)

(15) Adaptation and Ingenuity in Total Laparoscopic Hysterectomy to Avoid Ureter Damage

全腹腔镜子宫切除术中避免输尿管损伤的改进和创新 *Takehiko Tsuchiya*(日本)

(16) The SLS Surgical Simulation Fellowship: Uniting Surgical Education in Beijing and Minneapolis through Simulation Science

SLS 外科模拟奖学金:通过模拟科学北京与明尼阿波里斯市进行联合外科教育 *Zichen Zhao*(中国)

普通外科 GENERAL SURGERY

(1) Ligation of the Gallbladder Infundibulum, Decreasing the Risk of Injury to the Bile Duct

结扎胆囊管,降低胆管损伤的风险 *Juan Carlos Valencia*(哥伦比亚)

(2) Laparoscopic Rectal Cancer Surgery, Technical Challenges, Important Anatomy, Avoiding Pitfalls

腹腔镜直肠癌手术:技术挑战,重要解剖和避免陷阱 *Khayal A. AlKhayal*(沙特阿拉伯)

(3) Minimally Invasive Hepato-Biliary Pancreatic Surgery

微创肝胆胰手术 *Akihiro Cho*(日本)

(4) Gasless Laparoscopic Gastric Esophageal Surgery

无气腹腔镜胃食管手术 *Jixiang Wu*(中国)

(5) Laparoscopic Liver Resection for HCC-Where are we now?

腹腔镜肝切除术治疗肝癌:我们现在何处? *Hong Jin Kim*(韩国)

(6) Laparoscopic Right Hemihepatectomy of Breast Cancer Case with Liver Metastasis

腹腔镜右半肝切除术治疗乳腺癌肝转移 *Qiang Yan*(中国)

(7) Laparoscopic Surgery for T2 Gallbladder Cancer

腹腔镜手术治疗 T2 期胆囊癌 *Hiroo Yanagibashi*(日本)

(8) Trananal Surgery: From Local Excision to Total Mesorectal Excision

经肛门手术:从局部切除到全直肠系膜切除 *Dominic Chi-chung Foo*(中国)

(9) Imbedding Pancreaticojejunostomy

嵌入式胰空肠吻合术 *Renyi Qin*(中国)

(10) Laparoscopic Single Step Management for Complicated Common Bile Duct Stones

腹腔镜一步法处理复杂的胆总管结石 *Akiko Umezawa*(日本)

(11) Advanced Laparoscopic Pancreatectomy

改进的腹腔镜胰腺切除术 *Hiroki Sunagawa*(日本)

(12) Laparoscopic Extended Cholecystectomy for Gallbladder Cancer

腹腔镜扩大胆囊切除术治疗胆囊癌 *Yoo-Seok Yoon*(韩国)

(13) Achieving Critical View of Safety in Difficult Cholecystectomy

困难胆囊切除术安全性的批判性观点 *Kuldip Singh*(印度)

(14) Future of Surgery

外科的未来 *Richard M. Satava*(美国)

妇科 GYNECOLOGY

(1) Ergonomics for Single-Port Laparoscopic Surgeons in Gynecology

妇科单孔腹腔镜外科医生的人体工程学 *Tae Joong Kim*(韩国)

(2) Laparoscopic Radical Hysterectomy for Early Cervical Cancer

腹腔镜根治性子官切除术治疗早期宫颈癌 *Joo-Hyun Nam*(韩国)

(3) Ovarian Reserve Preservation Technique during Laparoscopic Ovarian Cystectomy

腹腔镜卵巢囊肿切除术中保留卵巢储备功能的技术 *Woo-Young Kim*(韩国)

(4) Controversy of Morcellation and Tissue Extraction in Laparoscopic Surgery – The Latest Facts

腹腔镜手术中粉碎术和组织提取的争议:最新的事实 *Robert K. Zurawin*(美国)

(5) Parametrial Endometriosis: Anatomical Aspects and the Difficulty in Performing Cytoreductive Surgery

子宫旁子宫内膜异位症:解剖特点和施行细胞减灭术的困难性 *Claudio P. Crispi Junior*(巴西)

(6) Laparoscopy Assisted Vaginoplasty in MRKH Syndrome Experience of 30 Cases

腹腔镜辅助阴道成形术治疗先天性无阴道无子宫综合征 30 例经验 *Parul J. Kotdawala*(印度)

(7) Effects of High Intensity Focused Ultrasound Systems for the Treatment of Adenomyosis

高能聚焦超声系统治疗子宫内膜异位症的效果 *Wei Zheng*(中国)

(8) Role of CO₂ Laser in the Treatment of Early Urinary Incontinence during Vaginal Resurfacing

阴道重建中 CO₂ 激光治疗早期尿失禁的作用 *Massimiliano Marziali*(意大利)

(9) Complications in Robotic Gynecological Surgery

机器人妇科手术的并发症 *Slavcho Tomov*(保加利亚)

(10) Laparoscopic Anatomy: The New-Old Dimension

腹腔镜下解剖:新-旧维度 *Liselotte Mettler*(德国)

(11) Laparoscopic Hysterectomy (LH) Versus Total Abdominal Hysterectomy (TAH): A Retrospective of Clinical Effect and Sexual Functions

腹腔镜子宫切除术与开腹子宫切除术的回顾性比较:临床疗效和性功能 *Xiaoyan Ying*(中国)

(12) Robotic Single Port Surgery in Gynecologic Oncology

机器人单孔手术在妇科肿瘤中的应用 *Mete Gungor*(土耳其)

(13) What Factors Increase the Amount of Bleeding in Laparoscopic Myomectomy?

腹腔镜子宫肌瘤剔除术中哪些因素导致出血量增多? *Mineto Morita*(日本)

泌尿外科 UROLOGY

(1) Budget Impact Model for the Utilization of PCA 3 Urine Testing in Prostate Cancer Screening

前列腺癌筛选中新型前列腺癌抗原 3 尿液检验的预算影响模型 *Charles O. Kim*(美国)

(2) Current Status of Robotics in Urology

机器人在泌尿外科的应用现状 *Bradley Schwartz*(美国)

(3) Robot-assisted Sacrocolpopexy for Pelvic Organ Prolapse: SMC Experiences

机器人辅助阴道骶骨固定术治疗盆腔脏器脱垂:SMC 经验 *Kyu-Sung Lee*(韩国)

(4) Scope of Retrograde Intra-Renal Surgery (RIRS) in Modern Urology

现代泌尿外科中逆行肾内手术 *Kiran Jang Kunwar*(尼泊尔)

文化展示 CULTURAL PRESENTATION

(1) Nepal & Hindu Nepalese Marriage

尼泊尔和印度教尼泊尔婚礼 *Kiran Jang Kunwar*(尼泊尔)

(2) Hawaii: Portrait of the Korean-American Experience

韩裔美国人在夏威夷的生活体验 *Charles O. Kim*(美国)

(3) Rio de Janeiro and the Olympic Year

里约热内卢和奥运年 *Claudio P. Crispi Junior*(巴西)

(4) Socio-Cultural Aspects of Western Indian Society

印度西部的社会文化 *Parul J. Kotdawala*(印度)

(5) Sofia in the History of Europe

欧洲历史中的索菲亚 *Grigor Gorchev*(保加利亚)

(6) Okinawa

冲绳 *Keigo Hayashi*(日本)

(7) The World's First Temple Göbeklitepe

世界上第一圣殿哥贝克力石阵 *Ali Uzunkoy*(土耳其)

(8) Recovery from the Disaster, Earthquake and Tsunami on March 11

3月11日灾害,地震和海啸后的重建 *Takeshi Naitoh*(日本)

(9) Residency Training Program of Urologist in Korea

韩国泌尿外科医生的实习培训项目 *Myung-Soo Choo*(韩国)

(10) Past, Present and Future of Minimally Invasive Gynecologic Surgery in Korea

韩国微创妇科的过去、现在和未来 *Joo-Hyun Nam*(韩国)

(11) The Philipines & PALES

菲律宾和 PALES *Vivencio Jose Poblete Villaflor*(菲律宾)

(12) Kameda Medical Center: A Magnetic Hospital with Amazing Influence on the Region

Kameda 医学中心:对当地有惊人影响的非常有吸引力的一家医院 *Nobuyasu Kano*(日本)

(13) Colombia, Magical Realism

哥伦比亚:魔幻的现实主义 *Juan Carlos Valencia*(哥伦比亚)

(14) Saudi Arabia not Oil Country but much more

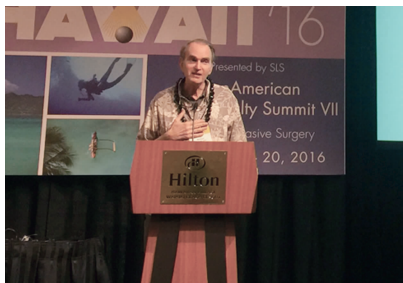
沙特阿拉伯不仅有石油还有更多 *Rajab Ahmed Alzahrani*(沙特阿拉伯)

(15) A Hundred Years of Beijing Tongren Hospital

北京同仁医院的百年史 *Jixiang Wu*(中国)



英姿勃勃的中国微创外科代表团健步走向会场



SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授在开幕式上致辞



本届组委会主席 Maurice K. Chung 教授和 Charles H. Koh 教授在开幕式上介绍各国代表



《中国微创外科杂志》编辑部人员与 SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授合影



北京同仁医院院长伍冀湘教授和许英晨大夫与 SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授合影



深圳大学附属罗湖医院罗光楠教授和秦成路主任与北京大学深圳医院李环主任、胡艳副主任在会场合影



福建医科大学附属第一医院涂远荣主任、福建省第二人民医院黄泽文主任和福州市第一医院占华辉主任在会场合影



吉林省四市中心人民医院傅继宁主任与 SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授合影



南京医科大学第二附属医院应小燕教授在 General Session 做大会发言



SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授和组委会主席 Maurice K. Chung 教授与中国微创外科代表团在会场合影



北京同仁医院院长伍冀湘教授在 General Session 做大会发言



北京同仁医院院长伍冀湘教授在 General Session 做文化展示



浙江省人民医院洪德飞教授在 General Session 做大会发言



浙江大学医学院第二附属医院郑伟主任在 General Session 做大会发言



《中国微创外科杂志》编辑部执行主编傅贤波教授在 Session of China 做大会发言



《中国微创外科杂志》编辑部责任编辑李贺琼在 Session of China 做大会发言



《中国微创外科杂志》编辑部网络编辑杨玉英在 Session of China 做大会发言



北京大学第三医院马彩虹教授在 Session of China 做大会发言



解放军总医院孟元光教授在 Session of China 做大会发言



深圳大学附属罗湖医院罗光楠教授在 Session of China 做大会发言



深圳大学附属罗湖医院秦成路主任在 Session of China 做大会发言



北京妇产医院付凤仙主任在 Session of China 做大会发言



福建医科大学附属第一医院涂远荣主任在 Session of China 做大会发言



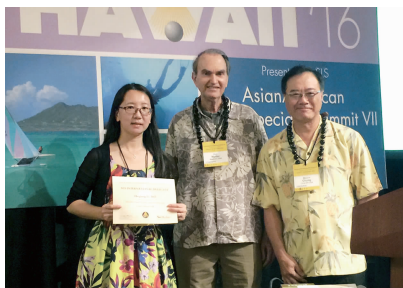
北京大学深圳医院李环主任在 Session of China 做大会发言



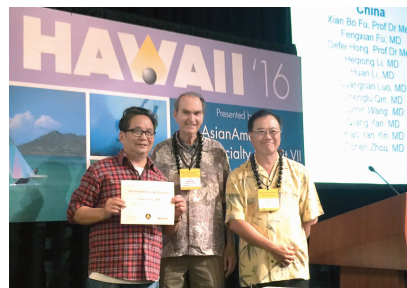
南方医科大学附属南海人民医院李莉芳主任在 Session of China 做大会发言



SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授和组委会主席 Maurice K. Chung 教授为傅贤波教授颁发国际代表证书



SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授和组委会主席 Maurice K. Chung 教授为李贺琼编辑颁发国际代表证书



SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授和组委会主席 Maurice K. Chung 教授为深圳大学附属罗湖医院罗光楠教授颁发国际代表证书



SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授和组委会主席 Maurice K. Chung 教授为深圳大学附属罗湖医院秦成路主任颁发国际代表证书



SLS 主席 Paul Alan Wetter 教授和组委会主席 Maurice K. Chung 教授为北京妇产医院付凤仙主任颁发国际代表证书



SLS 组委会宴请中国微创外科代表团



SLS Social Event with Faculty: Luau Under the Stars 编辑部人员合影



SLS Social Event with Faculty: Luau Under the Stars 部分中国代表合影



SLS Social Event with Faculty: Luau Under the Stars 北京同仁医院伍冀湘院长、许英晨大夫与赣南医学院第一附属医院王小农院长合影